

■ GEBERIT



DK	Monteringsvejledning	Side 3	DK
NO	Monteringsanvisning	Side 13	NO
SE	Monteringsanvisning	Sidan 23	SE
FI	Asennusohje	Sivu 33	FI
RU	Руководство по монтажу	Страница 43	RU

<p>UP300, UP320 + 249.801.00.1</p>	<p>+ 115.438.00.1</p>
<p>UP200, H:82 cm + 240.634.00.1</p>	<p>+ 240.396.00.1</p>
<p>UP200, H:98 cm + 240.635.00.1</p>	<p>+ 241.586.00.1</p>
<p>+ 241.586.00.1</p>	<p>3/8"</p>

Безопасность

Целевая аудитория и квалификация

Продукцию Geberit разрешено монтировать только обученным сантехникам в соответствии с Руководством по монтажу и правилами техники безопасности.

Использование

AquaClean 5000 и AquaClean 5000*plus* разрешается использовать исключительно в качестве крышки-биде для санфаянсов со смывным бачком наружного или скрытого монтажа.

AquaClean 5000 и AquaClean 5000*plus* запрещается монтировать в помещениях, где температура воздуха может опускаться ниже 0 °С. Минимальная температура окружающего воздуха составляет 10 °С.

Значение символов

Символ	Значение
	Особо учитывать данное действие.

Контактная информация

Для получения информации по техническим вопросам обращайтесь к официальному распространителю продукции Geberit или посетите сайт www.geberit.com.

Технические данные

Частота тока	50 - 60	Гц
Номинальное напряжение	230	В пер.ток
Длина кабеля питания	2	м
Потребляемая мощность	850	Вт
Диапазон давления	1 - 10	бар
Макс. относительная влажность	max. 95	%, относительная
Вес нетто	6,3	кг

Установка

Различие в установке

Данное руководство по монтажу составлено для крышки-биде AquaClean 5000*plus*. Шаги по монтажу крышки-биде AquaClean 5000 не указываются, но являются идентичными.

AquaClean 5000

AquaClean 5000*plus*

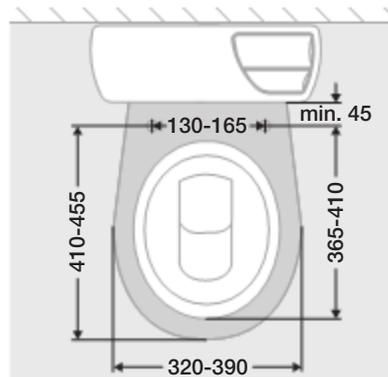
Установка осуществляется в нижеописанной последовательности:

- Монтаж водопроводного соединения и электропитания
- Монтаж крышки-биде на санфаянс
- Подключение крышки-биде к водопроводному соединению
- Подключение крышки-биде к электропитанию

Водопроводное соединение крышки-биде можно подсоединить к смывному бачку наружного или скрытого монтажа.

Предпосылки

- Имеется заземленное электрическое подключение
- Имеется водопроводное соединение
- Размеры санфаянса проверены на совместимость с размерами крышки-биде AquaClean 5000, AquaClean 5000*plus* (контрольный шаблон 998.425.00.0)



Монтаж водопроводного соединения для смывного бачка наружного монтажа

В зависимости от типа водопроводного соединения требуется комплект соединительных патрубков. Доступны следующие комплекты соединительных патрубков:

- Водопроводное соединение сбоку слева → входит в комплект стандартного подсоединения
- Водопроводное соединение сзади по центру → комплект соединительных патрубков, арт. № 115.438.00.1
- Водопроводное соединение сбоку справа → комплект соединительных патрубков, арт. № 240.396.00.1

- 1 Определить положение водопроводного соединения (сбоку слева, сзади по центру или сбоку справа)
- 2 Проверить, имеется ли соответствующий комплект соединительных патрубков
- 3 Выполнить монтаж водопроводного соединения согласно Руководству по монтажу, прилагаемому к комплекту соединительных патрубков.

Монтаж водопроводного соединения для смывного бачка скрытого монтажа

В зависимости от модели смывного бачка требуется комплект соединительных патрубков. Доступны следующие комплекты соединительных патрубков:

- Смывной бачок скрытого монтажа UP300 / UP320 с трубкой подвода → комплект соединительных патрубков, арт. № 249.801.00.1
- Смывной бачок скрытого монтажа UP200, высота элемента 82 см, с трубкой подвода → комплект соединительных патрубков, арт. № 240.634.00.1
- Смывной бачок скрытого монтажа UP200, высота элемента 98 см, с трубкой подвода → комплект соединительных патрубков, арт. № 240.635.00.1

- 1 Проверить, осуществлен ли на смывном бачке скрытого монтажа предварительный монтаж трубки подвода



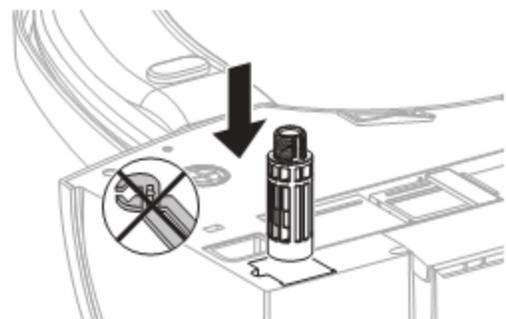
На наклейке на защитной пластине, расположенной под смывной клавишей, указано, осуществлен ли на смывном бачке скрытого монтажа предварительный монтаж трубки подвода. Если смывной бачок предварительно не оснащен трубкой подвода, то водопроводное соединение можно провести снаружи поверх плитки / штукатурки или посредством внешнего соединения.



- 2 Проверить высоту элемента смывного бачка скрытого монтажа
- 3 Проверить, подготовлен ли соответствующий комплект соединительных патрубков
- 4 Выполнить монтаж водопроводного соединения согласно Руководству по монтажу, прилагаемому к комплекту соединительных патрубков.

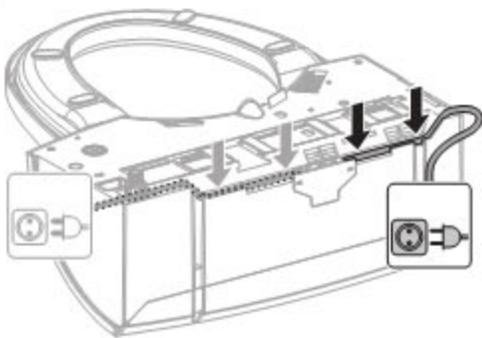
Монтаж крышки-биде на санфаянс

- 1 Затянуть штуцер фильтра на нижней стороне

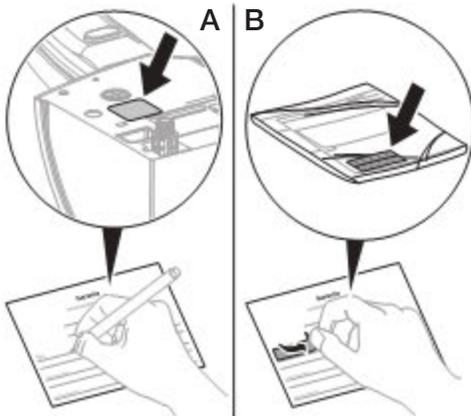


- 2 Проверить, с какой стороны санфаянса расположено подключение к сети

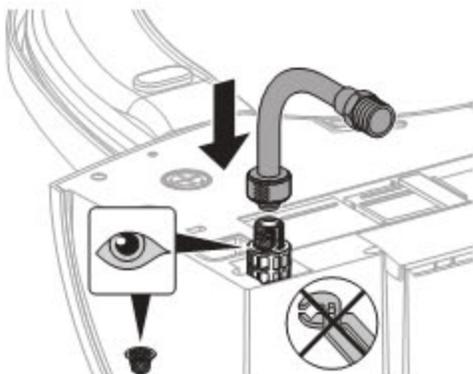
- 3** В зависимости от расположения проложить кабель питания по нижней стороне влево или вправо



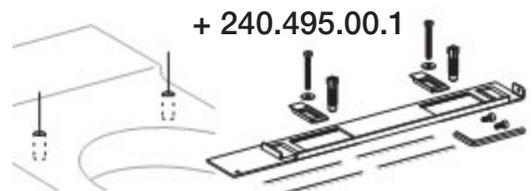
- 4** Считать серийный номер с типовой таблички и вписать его в гарантийный талон (А) или отклеить наклейку с серийным номером с упаковки документации для конечного пользователя и вклеить ее в гарантийный талон (В)



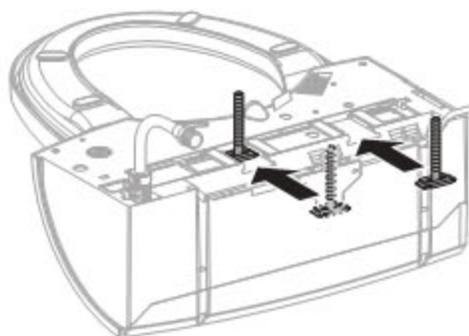
- 5** Прочно привинтить соединительное колено к вентилю



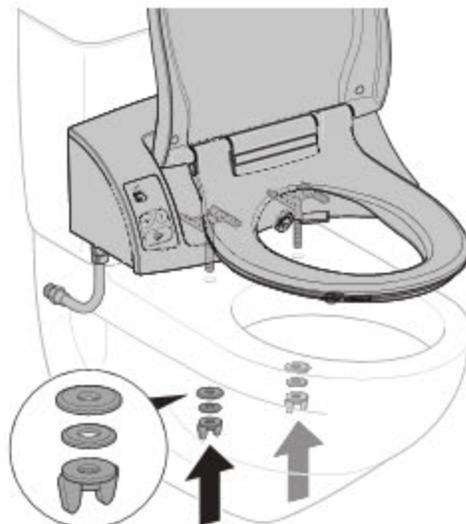
- 6** При работе с санфаянсом с несквозными (глухими) отверстиями для крепления крышки-биде использовать адаптерную пластину (арт. № 240.495.00.1) и выполнять монтаж согласно прилагаемому к адаптерной пластине Руководству по монтажу.



- 7** Вставить крепежные винты



- 8** Установить крышку-биде с крепежными винтами на санфаянсе и слегка привернуть барашковые гайки



RU

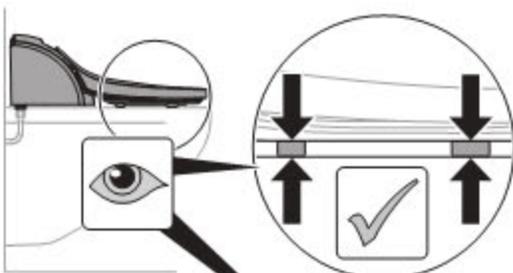
9 Выровнять крышку-биде и прочно затянуть барашковые гайки



10

i При неравномерном прилегании компенсационных амортизаторов к санфаянсу существует риск повреждения крышки-биде.

Проверить положение компенсационных амортизаторов и, при необходимости, заменить их

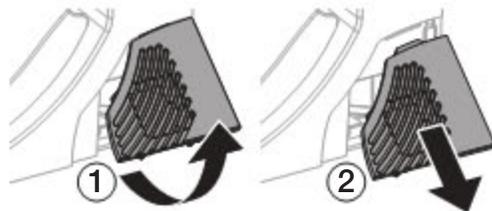


Art. 241.517.CG.1

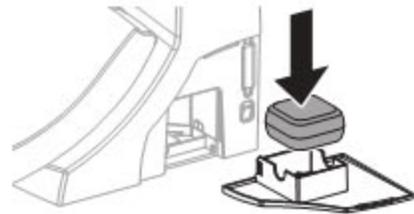
2 x 6 mm 

2 x 8 mm 

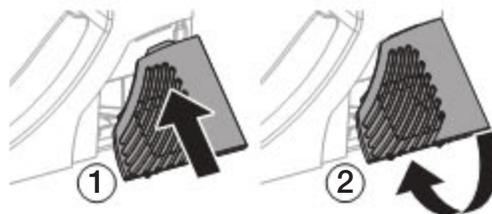
11 Открыть отсек фильтра



12 Вынуть фильтр с активированным углем из пакета и вставить его в отсек фильтра



13 Снова закрыть отсек фильтра



Подключение крышки-биде к водопроводному соединению

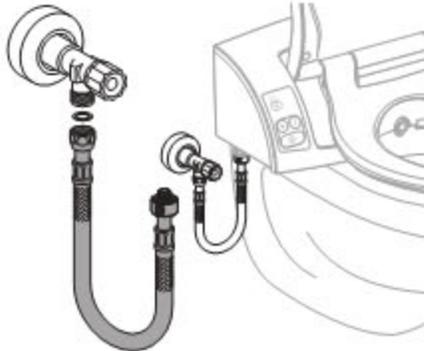
Процесс подключения крышки-биде к смывному бачку скрытого монтажа или к смывному бачку наружного монтажа отличается в зависимости от водопроводного соединения.

Предпосылки

Установлено водопроводное соединение смывного бачка скрытого или наружного монтажа.

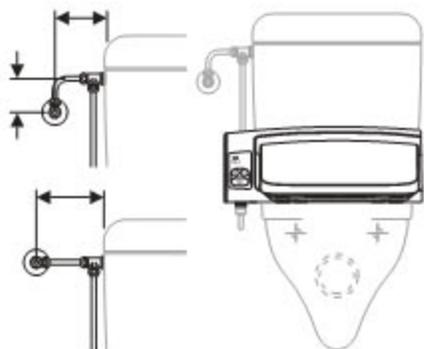
- 1 Закрыть центральный водопроводный кран

i При наличии смывного бачка скрытого монтажа крышку-биде можно подсоединить к угловому запорному вентилю согласно Руководству по монтажу, прилагаемому к комплекту водопроводных соединений.

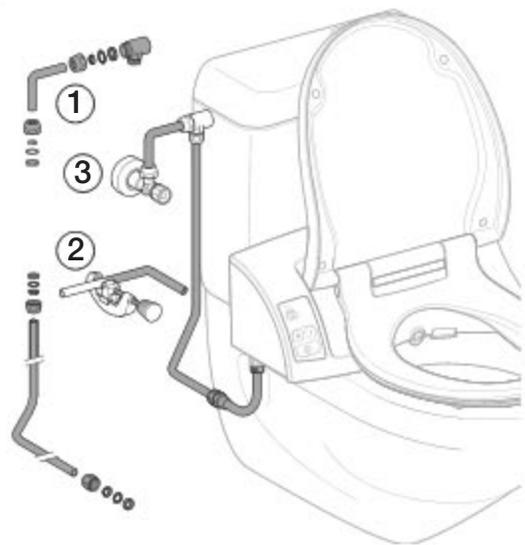


i При наличии смывного бачка наружного монтажа крышку-биде можно подсоединить к угловому запорному вентилю согласно нижеописанной последовательности или Руководству по монтажу, прилагаемому к комплекту водопроводных соединений.

- 2 Замерить водопроводное соединение



- 3 Подсоединить водопроводное соединение к соединительному колену



- 4 Отвинтить соединительное колено от крышки-биде и повернуть его вниз



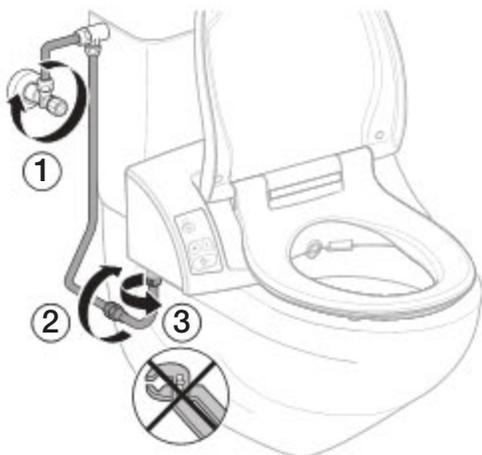
- 5 Открыть центральный водопроводный кран

RU

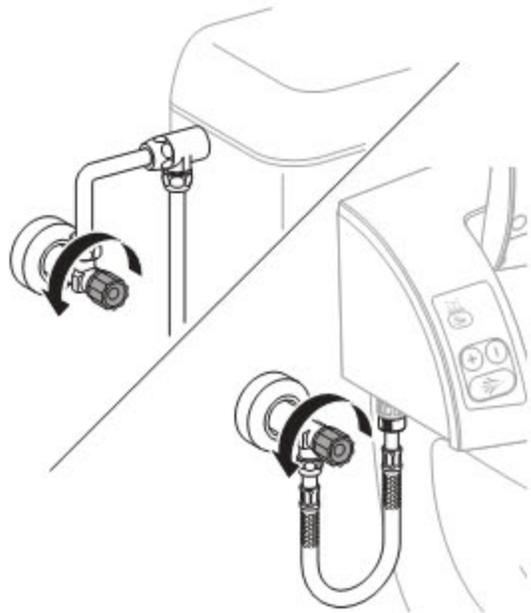
6 Открыть угловой запорный вентиль и прочистить трубопровод струей воды



7 Снова закрыть угловой запорный вентиль, повернуть соединительное колено вверх и подсоединить его к крышке-биде



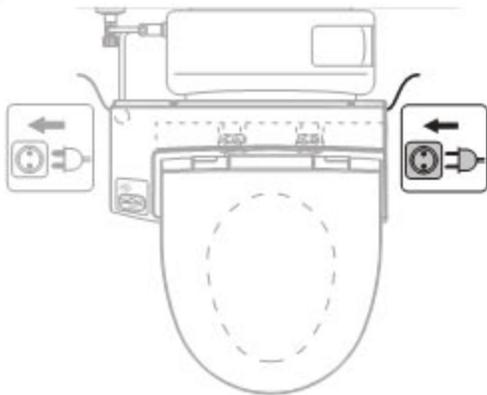
8 Открыть угловой запорный вентиль



Процесс проверки после установки

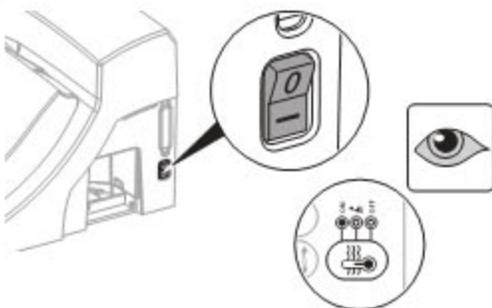
Проверить функционирование посредством панели управления

- 1** Вставить штепсельную вилку



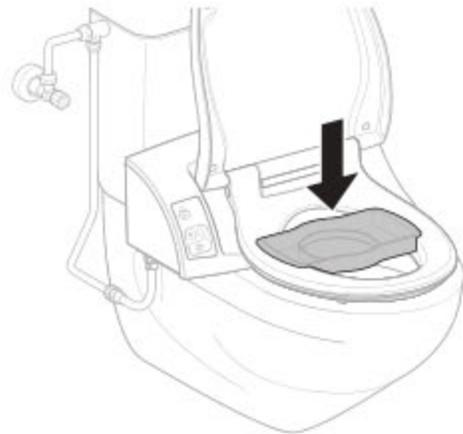
- 2** Открыть отсек фильтра

- 3** Включить сетевой выключатель



- 4** Снова закрыть отсек фильтра

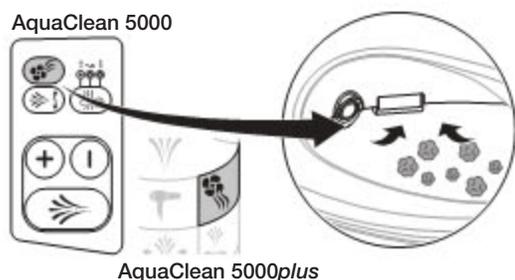
- 5** Положить защитный прозрачный щиток на крышку-биде



- 6** Закрыть рукой окошко инфракрасного датчика устройства распознавания пользователя



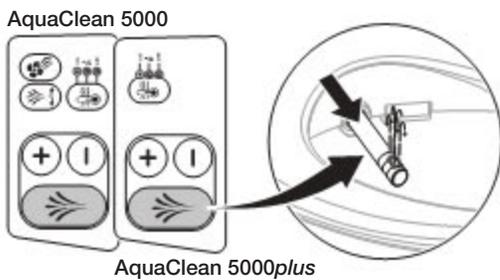
- 7** Очистка воздуха включается автоматически через 4 - 6 сек. Для запуска функции очистки воздуха вручную, задействовать кнопку (ВКЛ. / ВЫКЛ.)



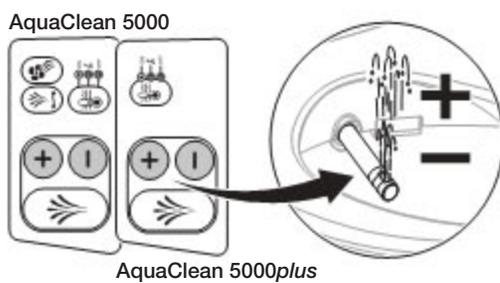
RU

i Очистка форсунки штуцера для омывания происходит автоматически до и после каждого омывания.

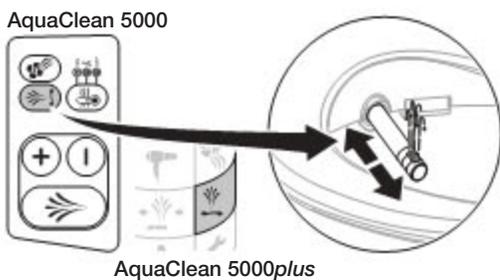
8 Задействовать кнопку омывания на панели управления: выдвигается штуцер для омывания, и запускается омывание



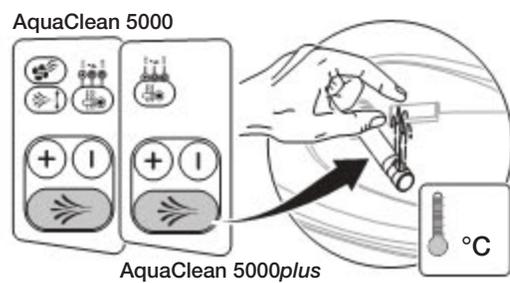
9 Проверить напор омывающей струи, нажав соответствующую кнопку



10 При помощи соответствующей кнопки включить и выключить маятниковый режим

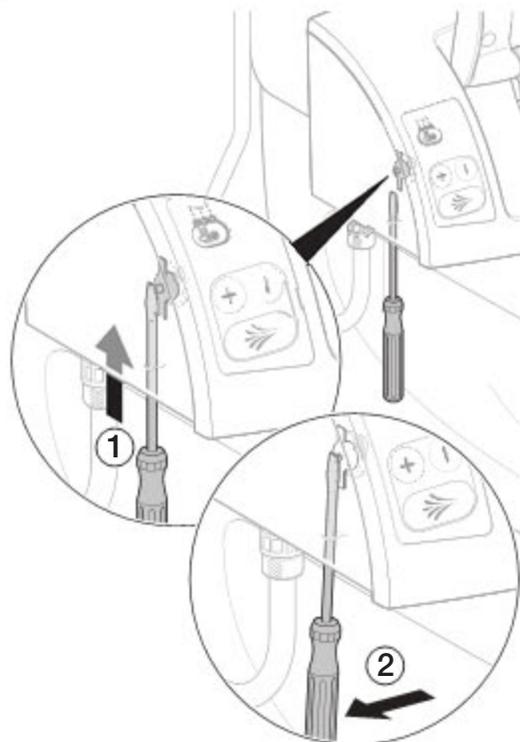


11 Подождать 3 мин, повторно нажать кнопку "Омывающая струя" и проверить, чтобы температура воды омывающей струи соответствовала температуре тела



i При повышении температуры хранения или транспортировки выше 45 °C срабатывает предохранительный термостат.

12 При холодной воде выполнить сброс предохранительного термостата



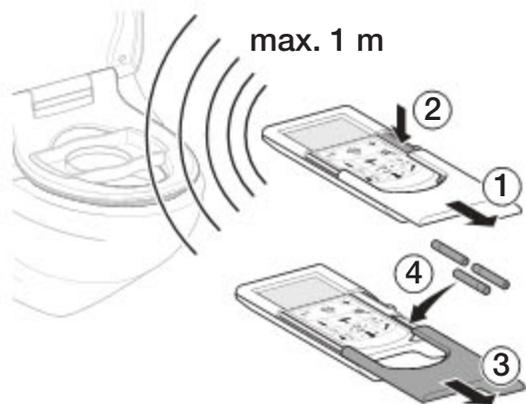
**Для устройства AquaClean 5000plus
проверить работу функций посредством
пульта дистанционного управления**

Предпосылки

Работа функций проверена на панели управления, и панель управления готова к эксплуатации.

- 1** Вставить батарейки в пульт дистанционного управления

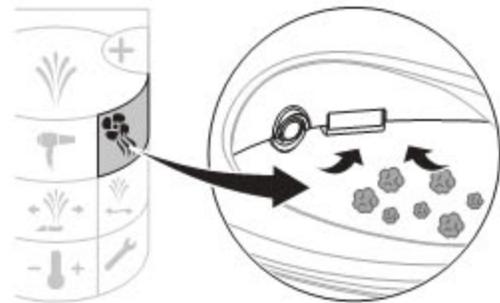
i Чтобы при вводе в эксплуатацию пульт дистанционного управления распознал крышку-биде, при установке батареек расстояние от пульта до крышки-биде должно быть меньше 1 м.



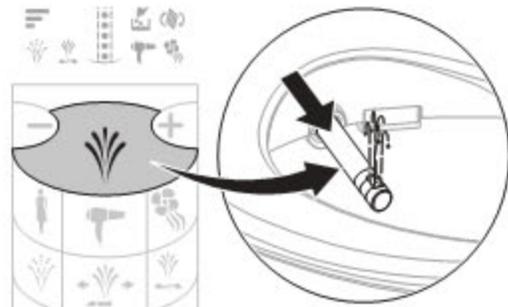
- 2** Закрывать рукой окошко инфракрасного датчика устройства распознавания пользователя



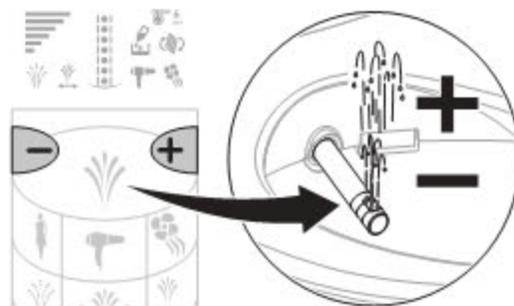
- 3** Включить и выключить функцию очистки воздуха вручную



- 4** Нажать кнопку омывания: выдвигается штуцер для омывания, и запускается омывание

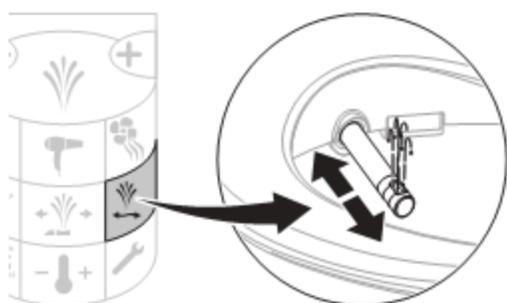


- 5** Проверить напор оmyвающей струи, нажав соответствующую кнопку

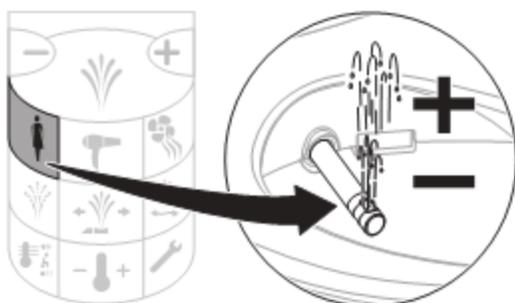


RU

- 6** При помощи соответствующей кнопки включить и выключить маятниковый режим



- 7** При помощи соответствующей кнопки включить и выключить дамский душ



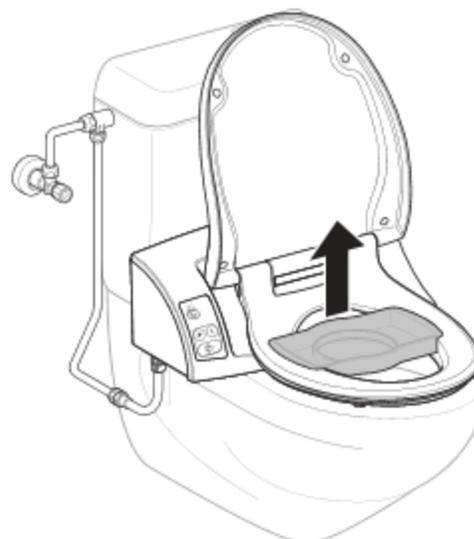
Первичный ввод в эксплуатацию

Приготовить крышку-биде к эксплуатации

Предпосылки

Проверка функционирования посредством панели управления и пульта дистанционного управления успешно завершена.

- 1 Снять защитный прозрачный щиток



- 2 Очистить крышку-биде

Приемка

Передать крышку-биде клиенту

- 1 Проинструктировать клиента относительно эксплуатации
- 2 Разъяснить клиенту указания по техническому обслуживанию и указания по очистке
- 3 Выдать клиенту документацию для конечного пользователя
- 4 Вместе с клиентом заполнить гарантийный талон (документация для конечного пользователя) и выслать его в фирму Geberit



Geberit International AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
www.geberit.com
dokumentation@geberit.com